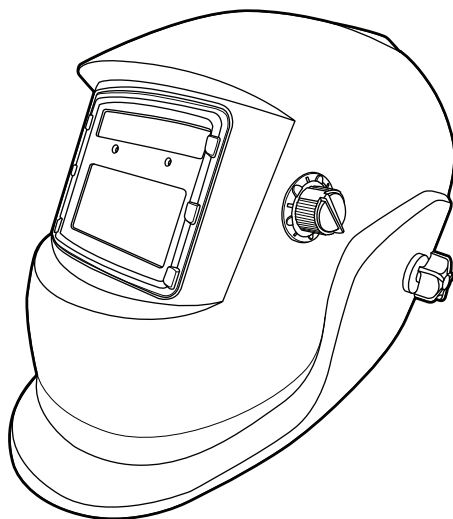




Avtomatska varilna čelada



⚠ OPOZORILO! Tveganje za trajne poškodbe oči in izgubo vida! Izdelek uporabljajte pravilno.

» Uporaba tega izdelka v drugih aplikacijah, kot so lasersko varjenje ali varilni procesi, ki zahtevajo filtre s senco 14 ali več, lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida. Ne uporabljajte nobenega varilnega izdelka brez ustreznega usposabljanja.



» Vedno nosite zaščitna očala, skladna s standardom DIN EN 166, poleg varilne čelade. Neupoštevanje tega lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida.

» Pred vsako uporabo pregledajte izdelek, da se prepričate, da so vsi sestavni deli pravilno nameščeni in delujejo pravilno. Uporaba varilnih čelad, ki ne izpolnjujejo zahtev za pregled, ali uporaba nadomestnih delov, ki niso originalni, lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida. Zamenjajte vse poškodovane dele, da preprečite okvaro izdelka med uporabo.

» Ne uporabljajte razpokanih, poškodovanih ali poškodovanih varilnih filtrov. Takšne razmere lahko zmanjšajo njihovo sposobnost zagotavljanja ustrezne zaščite oči in omogočijo, da škodljivi UV in IR žarki preidejo skozi, kar lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida.

» Če ADF (avtomatski temni filter) ne preklipi na izbrano senco pri vžigu loka, takoj prenehajte z varjenjem. Ne uporabljajte ADF, ki ne preklipi v temno stanje. To lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida. Če težave ni mogoče odpraviti, zamenjajte ADF enoto.

» Izdelek uporabljajte le pri temperaturah med +5 °C in +55 °C. Če ga uporabljate izven tega temperaturnega razpisa, lahko pride do okvare filtra, kar lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida.

⚠ OPOZORILO! VARILNE ČELADE ne zagotavljajo neomejene zaščite za oči, ušesa in obraz.

» Poleg zaščitnih očal, skladnih s standardom DIN EN 166, nosite ustrezno osebno zaščitno opremo (OZO), namenjeno specifičnemu varilnemu procesu, na primer zaščitne rokavice, protizdrso obutev in tesno prilegajoča zaščitna oblačila.

» Ne uporabljajte te čelade pri delu ali v bližini eksplozivov ali korozivnih tekočin.

» Ne varite ali izvajajte rezalnih operacij v nadglavem položaju med uporabo te čelade zaradi tveganja za opekline zaradi padajočega taljenega kovinskega materiala.

» Pogosto pregledujte filter leče, takoj zamenjajte vse praskane, razpokane ali poškodovane zaščitne leče ali filtra.

Pri nošenju izdelka se prepričajte, da pokriva celoten obraz in oči pred varjenjem.

Pred vsakokratno uporabo preizkusite ADF, da se prepričate, da se pravilno preklipi v temno stanje.

Prepričajte se, da uporabljate ustrezno senco za specifičen varilni postopek, da zagotovite ustrezno zaščito pred škodljivimi UV in IR žarki. Glejte poglavje ŠTEVILKA SENCE IN PRIROČNIK ZA POSTOPKE.

Ta izdelek lahko vsebuje materiale, ki lahko povzročijo alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih, ko se nosijo. Če pride do alergijske reakcije, takoj prenehajte z uporabo izdelka in poiščite zdravniško pomoč.

Zamenjajte praskane ali poškodovane leče izdelka.

Izdelek ne zagotavlja zaščite pred visokimi energijskimi udarci ali korozivnimi/eksplozivnimi tekočinami.

⚠ OPOZORILO! LOKALNI SEVANJE! lahko opečejo oči in kožo!

proper setting for the welding application

» Prilagodite občutljivost sence ADF na ustrezno nastavitve za varilno aplikacijo pred začetkom varjenja (samo ADF).

» Če ADF ne potemni, ko je loka udarjen, takoj prenehajte z varjenjem in si oglejte poglavja Testiranje odziva ADF in POGOSTA VPRAŠANJA.

Če težave ni mogoče ugotoviti in odpraviti, zamenjajte ADF enoto.

» Uporabite zaščitne zaslone ali ovire (ne zagotavljamo) za zaščito opazovalcev pred bliskom, bleščanjem in iskerami. Opozorite opazovalce, naj se izogibajo gledanju loka.



OPOZORILO O BATERIJAH

⚠ OPOZORILO! Hraniti izven dosega otrok.

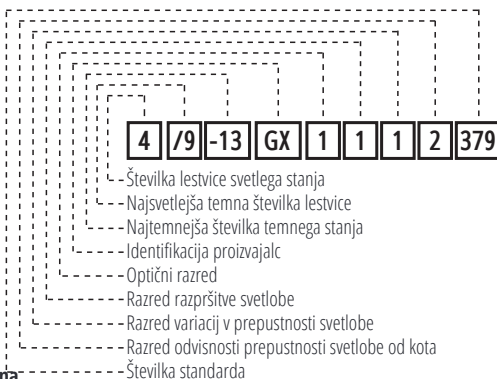
» Požiranje lahko povzroči kemične opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč.



- Otrokom ne dovolite, da sami menjajo baterije brez nadzora odraslih.

- Vedno pravilno vstavite baterije glede na polariteto (+ in –), označeno na bateriji in izdelku. Ko so baterije vstavljene obrnjeno, lahko pride do kratkega stika ali polnjenja. To lahko povzroči pregrevanje, puščanje, uhajanje plinov, pok, eksplozijo, požar in telesne poškodbe.
- Ne kratkostičite baterij. Ko sta pozitivni (+) in negativni (–) priključek baterije v električnem stiku, se baterija kratkostiči. Na primer, če so baterije v žepu skupaj s ključi ali kovanci, lahko pride do kratkega stika. To lahko povzroči uhajanje plinov, puščanje, eksplozijo, požar in telesne poškodbe.
- Ne polnite baterij. Poskus polnjenja nepovratne (primarne) baterije lahko povzroči notranje nastajanje plinov in/ali toplote, kar vodi do puščanja, uhajanja plinov, eksplozije, požara in telesnih poškodb.
- Ne prisilno praznite baterij. Ko se baterije prisilno praznijo z zunanjim virom napajanja, se napetost baterije prisilno spusti pod njeno zasnovano zmogljivost in v notranjosti baterije se začnejo ustvarjati plini. To lahko povzroči puščanje, uhajanje plinov, eksplozijo, požar in telesne poškodbe.
- Izpraznjene baterije je treba takoj odstraniti iz izdelka in jih pravilno odstraniti. Ko so izpraznjene baterije dolgo časa v izdelku, lahko pride do uhajanja elektrolita, kar lahko povzroči poškodbe izdelka in/ali telesne poškodbe.
- Ne mešajte novih in uporabljenih baterij ali baterij različnih vrst ali blagovnih znamk. Pri zamenjavi baterij jih zamenjajte vse hkrati z novimi baterijami iste blagovne znamke in vrste. Ko so skupaj uporabljene baterije različnih blagovnih znamk ali vrst, ali nove in stare baterije skupaj, lahko nekatere baterije prekomerno praznijo / prisilno praznijo zaradi razlike v napetosti ali kapaciteti. To lahko povzroči puščanje, uhajanje plinov, eksplozijo ali požar ter telesne poškodbe.
- Ne segrevajte baterij. Ko je baterija izpostavljena vročini, lahko pride do puščanja, uhajanja plinov, eksplozije ali požara, kar lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne varite ali spajkajte neposredno na baterije. Toplota, ki nastane pri varjenju ali spajkanju neposredno na baterijo, lahko povzroči puščanje, uhajanje plinov, eksplozijo ali požar in telesne poškodbe.
- Ne razstavljajte baterij. Ko je baterija razstavljena ali razdeljena, lahko pride v stik s komponentami, kar je lahko škodljivo in lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- Ne deformirajte baterij. Baterij ne smete stisniti, preluknjati ali kako drugače poškodovati. Takšno zlorabo lahko povzroči puščanje, uhajanje plinov, eksplozijo ali požar ter telesne poškodbe.
- Ne odlagajte baterij v ogenj. Ko so baterije odložene v ogenj, lahko kopičenje toplote povzroči eksplozijo in/ali požar ter telesne poškodbe. Baterij ne smete sežigati, razen če gre za odobreno odstranjevanje v nadzorovanem sežigalniku.
- Litijeve baterije z poškodovano zaščito ne smete izpostaviti vodi. Litijev metal v stiku z vodo lahko proizvede vodikov plin, požar, eksplozijo in/ali povzroči telesne poškodbe.
- Ne kapsulirajte in/ali spreminjajte baterij. Kapsulacija ali kakršna koli druga sprememba baterije lahko povzroči zamašitev mehanizmov za sprostitev pritiska, kar lahko vodi do eksplozije in telesnih poškodb. Če menite, da je potrebna kakršna koli sprememba, se posvetujte s proizvajalcem baterij.
- Shranjujte neuporabljene baterije v originalni embalaži, stran od kovinskih predmetov. Če so baterije že razpakirane, jih ne mešajte ali zmešajte. Razpakirane baterije se lahko zmešajo ali pridejo v stik s kovinskimi predmeti, kot so ključi, kovanci itd. To lahko povzroči kratkostičenje baterije, kar lahko privede do puščanja, uhajanja plinov, eksplozije ali požara in telesnih poškodb. Eden najboljših načinov, kako preprečiti to, je, da neuporabljene baterije shranite v njihovi originalni embalaži.
- Odstranite baterije iz izdelka, če ga ne boste uporabljali daljši čas, razen če gre za nujne primere. Koristno je, da baterije takoj odstranite iz izdelka, ki ne deluje več zadovoljivo, ali kadar se pričakuje daljša obdobja neuporabe (npr. kamkorderji, digitalni fotoaparati, foto bliskavice itd.). Čeprav so danes večina litijevih baterij zelo odporne na puščanje, je baterija, ki je bila delno ali popolnoma izpraznjena, lahko bolj nagnjena k puščanju kot tista, ki ni bila uporabljena.

POJASNILO OZNAKE ADF



POJASNILO SIMBOLOV



Ta simbol pomeni "Conformité Européenne", kar pomeni "Skladnost z evropskimi direktivami, predpisi in ustreznimi standardi". Z oznako CE proizvajalec potrjuje, da izdelek izpolnjuje ustrezne evropske direktive in predpise, EN 175, EN 166, EN 169 in EN 379.

POJASNILO SIGNALNIH BESED

Naslednji simboli in signalne besede so uporabljeni v tem priročniku, na izdelku in/ali na embalaži.

 NEVARNOST	Signalna beseda, ki se uporablja za označevanje neposredno nevarne situacije, ki bo, če se je ne izognemo, povzročila smrt ali hudo poškodbo.
 OPOZORILO	Signalna beseda, ki označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če se je ne izognemo, povzroči smrt ali resno poškodbo.
 PREVIDNO	Signalna beseda, ki označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če se je ne izognemo, povzroči lažje ali zmerne poškodbe.
PREVIDNO	Signalna beseda, ki označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko, če se je ne izognemo, povzroči škodo na izdelku ali lastnini.
OBVESTILO	Ta signalna beseda označuje dodatne koristne nasvete in informacije.

ZMOGLJIVOSTI IN USPEŠNOST

Ta izdelek je opremljen z avtomatskim temnim filtrom (ADF) s senzorji, ki neodvisno reagirajo na varilni lok in zagotavljajo zaščito pred škodljivimi sevanji, vključno z vidno svetlobo, ultravijoličnim (UV) sevanjem in infrardečim (IR) sevanjem, ki izhajajo iz določenih varilnih ali rezalnih procesov. ADF preklopi v temno stanje ob udaru loka in se vrne v svetlo stanje, ko varjenje preneha. ADF napajajo sončna celica in 2 x CR2032 litijeve baterije, kar zagotavlja stalno zaščito tudi pri varjenju v notranjih prostorih ali na prostem v oblačnih pogojih. ADF omogoča jasno in varno gledanje med nastavitvami, varjenjem in po varjenju brez potrebe po ročnem dvigovanju štita ali filtra. Omogoča hitrejšo in natančnejšo ročno varjenje loka v primerjavi s tradicionalnimi pasivnimi varilnimi filtri.

NAMEN UPORABE

- Ta izdelek je namenjen zaščiti oči pred škodljivimi sevanji, vidno svetlobo, ultravijoličnim sevanjem in infrardečim sevanjem pri ročnem varjenju loka, plazemskem rezanju in plinskem varjenju/rezanju.
- Ta izdelek ni namenjen laserskemu varjenju in varjenju z acetilensko kisikom.
- Ta izdelek je že predhodno sestavljen. Naredite potrebne prilagoditve za najboljši prileg in za predvideno uporabo.
- Življenjska doba tega izdelka je 5000 ur, odvisno od uporabe in stopnje izpostavljenosti toploti in varilnim delcem.

OMEJITVE UPORABE

Ta izdelek ne ščiti pred dihalnimi nevarnostmi ali nevarnostmi iz virov, ki niso povezani z varilnimi procesi.

Uporaba ADF tega izdelka za lasersko varjenje, varjenje z acetilensko kisikom ali varilne procese, ki zahtevajo filtre s senco 14 ali več, lahko povzroči trajne poškodbe oči in izgubo vida.

ADF uporabljajte samo znotraj temperaturnega območja od +5 °C do +55 °C, da preprečite kompromitacijo njegove zmožljivosti in tveganje za trajne poškodbe oči ter izgubo vida.

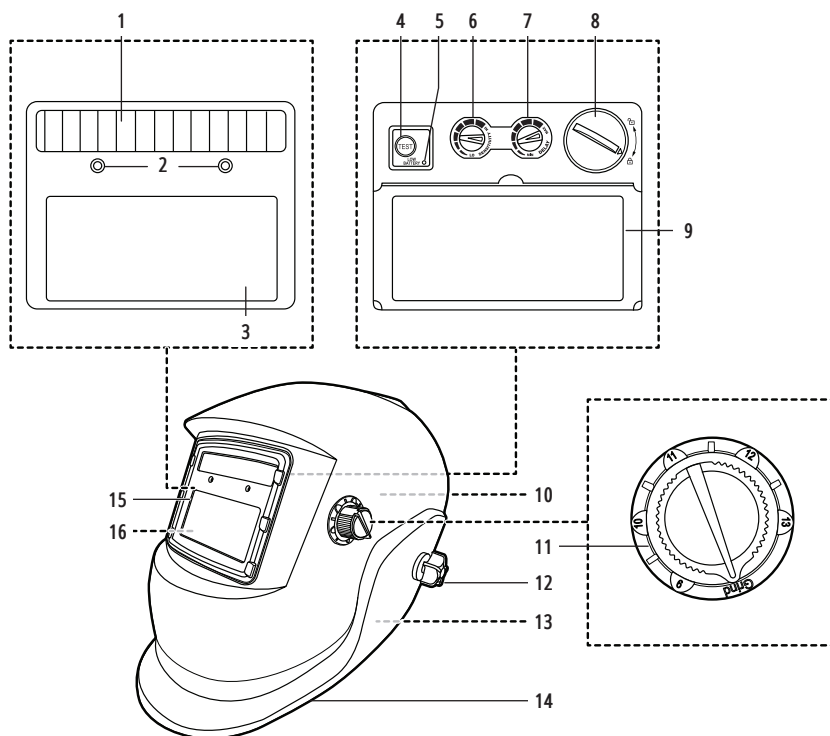
PRED PRVO UPORABO

OBVESTILO

» Baterije so priložene in že nameščene v prostoru za baterije.

- Preverite izdelek zaradi morebitnih poškodb.
- Odstranite zaščitno folijo z notranje in sprednje filter leče.
- Pred začetkom varjenja poskrbite, da bo varilni prostor zaščiten pred svetlobnimi motnjami.

OPIS IZDELKA



DELI

No.	Part name	No.	Part name
1	Sončna celica	9	Notranja filter leča
2	Senzorji	10	Naglavni trak
3	Sprednje zaščitno steklo (filter leča)	11	Gumb za nastavitve SENČENJA
4	Gumb TEST	12	Gumbi za nastavitve naglavnega traku
5	Indikator baterije	13	Zadnji nastavitveni gumb za naglavni trak
6	Gumb za nastavitve OBČUTLJIVOSTI	14	Telo čelade
7	Gumb za nastavitve ZAMIKA	15	Okrvir leče
8	Pokrov prostora za baterije	16	Samozatemnitveni filter (ADF)

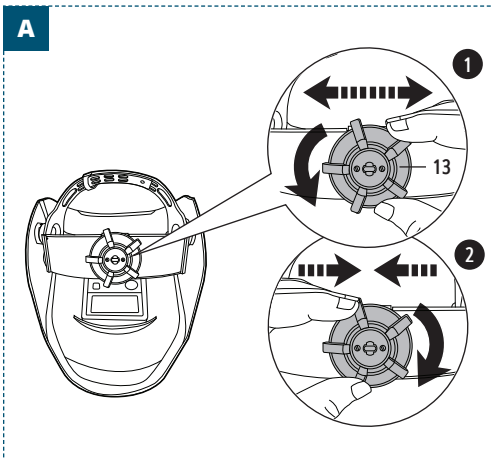
REZERVNI DELI

No.	Part name	Qty.
3	Sprednje zaščitno steklo (filter leča)	1
9	Notranja filter leča	1

NAMESTITEV ČELADE IN PRILEGANJE

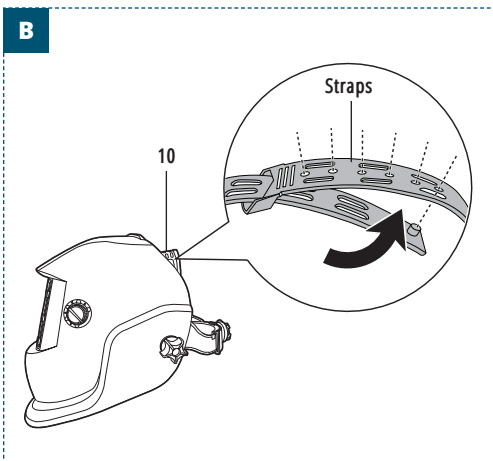
PRILAGODITEV GLAVNEGA TRAKA OBSEG GLAVE

1. Pritisnite in zavrtite nastavitveni gumb za zadnji del glavnega traku (13) v smeri urinega kazalca/proti smeri urnega kazalca, da zategnete/osekajte zadnji del glavnega traku (10) (slika A).
2. Po zaključku prilagoditev sprostite nastavitveni gumb za zadnji del glavnega traku (13) (slika A). Preverite, da izdelek dobro prilega okoli glave. Ne zategnite preveč.



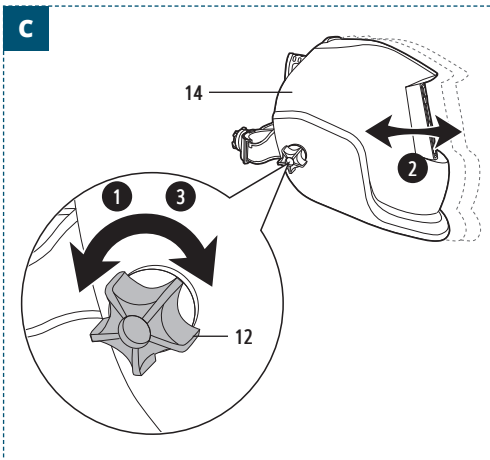
VIŠINA GLAVNEGA TRAKA

1. Potisnite zatiče iz prilagoditvenih lukenj, da sprostite trakove glavnega traku (10) (slika B).
2. Držite trakove in jih premaknite v željeno prilagoditveno luknjo ter pritrdite zatič (slika B) na mesto.



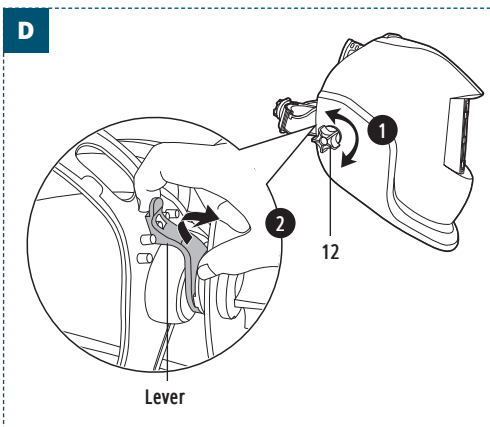
PRILAGODITEV RAZDALJE MED ČELO IN OBRAZOM

1. Zavrtite nastavitvene gumbе za glavni trak (12) proti smeri urinega kazalca, dokler se gumbi (12) popolnoma ne sprostijo (slika C).
2. Premaknite glavni trak (10) naprej ali nazaj v željeno mesto (slika C).
3. Zavrtite nastavitvene gumbе za glavni trak (12) v smeri urinega kazalca, dokler se gumbi (12) popolnoma ne zategnejo.



PRILAGODITEV KOT GLEDANJA

1. Zavrtite nastavitvene gumbе za glavni trak (12) proti smeri urinega kazalca, da sprostite ročice glavnega traku (slika D).
2. Postavite ročice na željeno prilagoditveno iglo.
3. Zavrtite nastavitvene gumbе za glavni trak (12) v smeri urinega kazalca, da ročice pritrdite na mesto.
4. Rahlo zavrtite nastavitvene gumbе za glavni trak (12) proti smeri urnega kazalca, da omogočite prilagoditve kota telesa čelade (14). Oči naj bodo pravokotne na filter leče (3, 9).



UPORABA

OBVESTILO

- Poskrbite, da stacionarna celica (1) in senzorji (2) brezprahu.
- Poskrbite, da imajo baterije dovolj moči in da indikator baterije (5) ne svetli.
- Uporaba filtrov z zelo visokim številom skale (pretemni filtri) je lahko škodljiva, saj bito prisililo uporabnika, da se premakne preblizu vira sevanja in vidne škodljive hlape.
- Pri delu na prostem v močni naravni svetlobi je mogoče uporabiti zaščitni filter z enim številom skale več.

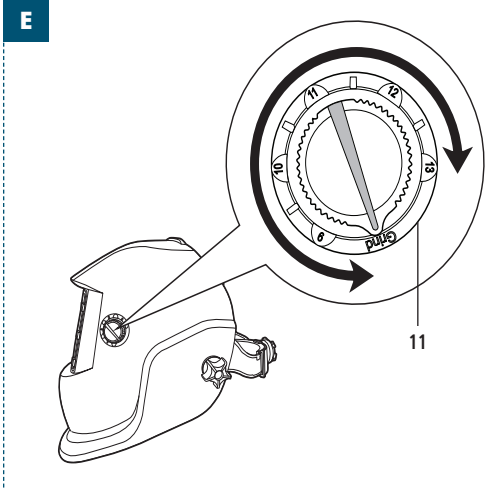
IZBIRA SENKE

OBVESTILO

Funkcija ADF se izklopi po 15 minutah neaktivnosti. Za ponovni zagon obrnite gumb za nastavev sence (11) na Grind, nato obrnite gumb za željeno senco.

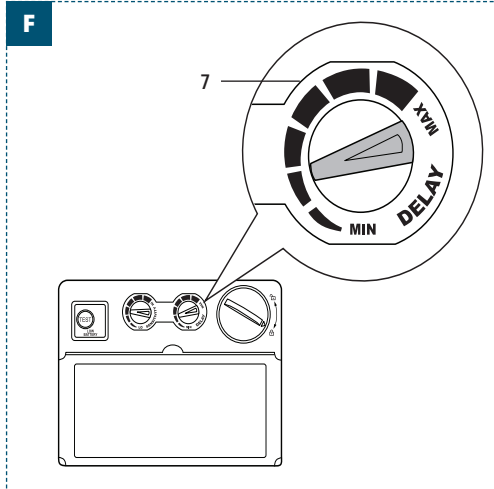
Za podrobnosti o izbiri primerne sence glejte poglavje "GUIDE ZA ŠTEVILO SENK IN POSTOPEK".

- Obrnite gumb za nastavev sence (11) na željeno senco, 9-13 za varjenje (slika E).
- Obrnite gumb za nastavev sence (11) na Grind za brušenje ali dejavnosti, ki niso povezane z varjenjem, v običajni svetlobi (slika E).



IZBIRA ČASA ZAMIKI

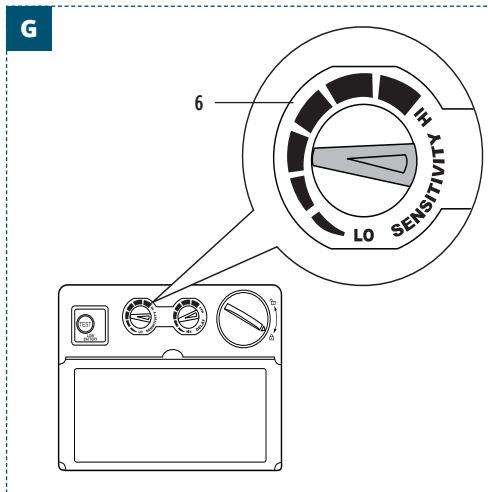
- Obrnite gumb za nastavev zamika (7), da izberete željeni čas zamika, da ADF (16) preklopi iz svetlega stanja v temno stanje (slika F).



Nivo	Čas zamika (sekunde)
MIN	0.1-0.25 s
Middle range	0.25-0.85 s
MAX	0.85-1 s

IZBIRA NIVOJA OČITLJIVOSTI

- Obrnite gumb za nastavev občutljivosti (6), da izberete željeni nivo občutljivosti na svetlobo iz varjenja ali okoljsko svetlobo (slika G).



Nivo	Uporaba
LO	Primeren za varjenje z visokim tokom in svetle okolice.
Middle range	Primeren za večino notranjega in zunanega varjenja.
HI	Primeren za varjenje z nizkim tokom, argonsko varjenje in okolja z nizko svetlobo.

TESTIRANJE REAKCIJE ADF

ROČNI TEST

1. Držite ADF (16) nekaj centimetrov od fluorescentnega svetlobnega vira in opazujte prekllop v izbrano senco, da preverite, ali ADF (16) deluje pravilno.
2. Po potrebi prilagodite nastavev občutljivosti glede na svetlost svetlobnega vira.
3. Alternativno, usmerite televizijski daljinski upravljalnik (z IR) ali pametni telefon z zaznavanjem obraza proti senzorjem (2), da sprožite ADF (16).

AVTOMATSKI TEST

1. Obrnite gumb za nastavev sence (11) na senco med 9-13.
2. Pritisnite gumb TEST (4).
3. Opazujte, ali ADF (16) preklopi v izbrano senco.

PO UPORABI

1. Očistite izdelek. Glejte poglavje ČIŠČENJE IN NEGA.
2. Preverite morebitne znake obrabe, kot so poškodovani glavni trak (10), ohlapni deli ali razpokane leče (3, 9). Če opazite težave, popravite ali zamenjajte potrebne komponente, preden shranite izdelek.
3. Obrišite sprednjo filter lečo (3) z mehko mikrofibro.

ČIŠČENJE IN NEGA

ČIŠČENJE

POZOR! Tveganje za poškodbo izdelka!

- Ne potapljajte izdelka v vodo.
- Ne pršite ADF (16) neposredno z tekočinami.
- Ne uporabljajte topil, abrazivnih/korozivnih čistilnih sredstev, scouring blazinic ali ščetk za čiščenje izdelka.

SPLOŠNO ČIŠČENJE

1. Uporabite mehko krtačo ali krpo, da odstranite umazanijo, drobir in druge kontaminante s notranjosti in zunanosti telesa čelade (14).
2. Očistite telo čelade (14) z blagim milom in mlačno vodo. Obrišite suho s čisto mikrofibro.
3. Obrišite ADF (16) in filter leče (3, 9) s čisto mikrofibro.

DEZINFICIRANJE

OBVESTILO

Pogostost dezinfekcije varilne čelade je lahko odvisna od več dejavnikov, kot so vrsta delovnega okolja, število uporabnikov in stopnja morebitne kontaminacije. Na splošno je priporočljivo redno dezinfekcijo varilnih čelad, da ohranimo čistočo in preprečimo širjenje škodljivih mikroorganizmov.

Priporočamo, da dezinfekcijo varilne čelade opravite vsaj enkrat na dan, še posebej, če jo uporabljajo več uporabnikov ali v okolju z večjim tveganjem za kontaminacijo, kot so industrijska ali komercialna okolja.

OBVESTILO

Pri uporabi katerega koli dezinfekcijskega sredstva upoštevajte navodila proizvajalca za uporabnost, uporabo in čas stika.

TRAK ZA GLAVO

1. Odstranite potni trak iz glave čelade (10). Preverite potni trak zaradi morebitne vidne umazanije, drobca ali madežev. Če jih opazite, jih nežno obrišite ali očistite z mehko krpo ali krtačo.
2. Pripravite dezinfekcijsko raztopino, primerno za potni trak. Nekatera pogosta dezinfekcijska sredstva vključujejo izopropilni alkohol, razredčeno raztopino belila ali specializirane čistilne pripravke.
3. Potopite potni trak v dezinfekcijsko raztopino za 10 minut.
4. Temeljito sperite potni trak pod tekočo vodo in iztisnite odvečno vodo. Pustite, da se potni trak posuši na zraku.
5. Ponovno namestite potni trak na glavo čelade (10).

TRAK ZA GLAVO (HEADGEAR)

1. Temeljito obrišite trak za glavo (10) z dezinfekcijsko krpo ali čisto mikrofibro, navlaženo z dezinfekcijskim sredstvom. Pustite, da površina ostane vlažna za določen čas stika, kot je navedeno v navodilih proizvajalca.
2. Obrišite morebitne preostale sledi dezinfekcijskega sredstva z mikrofibro, navlaženo s čisto vodo. Krpo po potrebi sperite, da odstranite preostale sledi dezinfekcijskega sredstva. Pustite, da se trak za glavo (10) popolnoma posuši, preden ga ponovno uporabite.
3. Da odstranite znoj in umazanijo z notranje površine telesa čelade (14), odstranite morebitne vidne madeže z mikrofibro, navlaženo z mlačno vodo.
4. Nadaljujte z dezinfekcijo z dezinfekcijsko krpo ali čisto mikrofibro, navlaženo z dezinfekcijskim sredstvom. Pustite, da površina ostane vlažna za določen čas stika, kot je navedeno v navodilih proizvajalca.
5. Obrišite morebitne preostale sledi dezinfekcijskega sredstva z notranje površine telesa čelade (14) z mikrofibro, navlaženo s čisto vodo. Krpo po potrebi sperite, da odstranite preostale sledi dezinfekcijskega sredstva. Pustite, da se površina popolnoma posuši, preden jo ponovno uporabite.

VZDRŽEVANJE

1. Ohranite senzorje (2) čiste in odkrite, da zagotovite pravilno delovanje ADF (16).
2. Redno pregledujte vse komponente zaradi morebitnih razpok ali poškodb.
3. Preverite, ali svetloba uhaja skozi ali okoli ADF (16).
4. Takoj zamenjajte poškodovane dele, da ohranite pravilno delovanje ADF (16).

ZAMENJAVA SPREDNJE FILTER LEČE

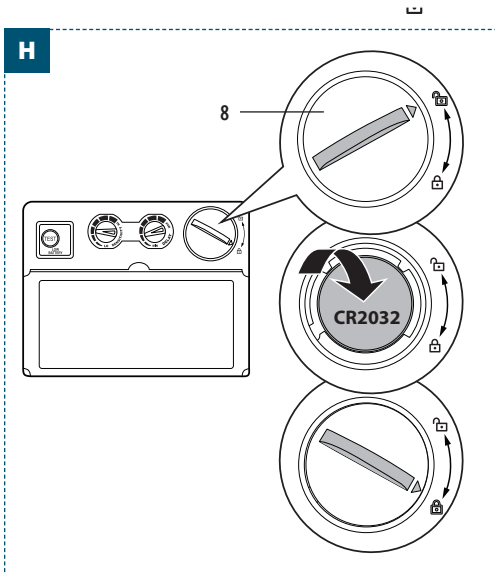
1. Potisnite obstoječo sprednjo filter lečo (3) iz sprednjega okvirja (15).
2. Odstranite zaščitno folijo z nove sprednje filter leče (3).
3. Potisnite novo sprednjo filter lečo (3) v sprednji okvir (15).

ZAMENJAVA NOTRANJE FILTER LEČE

1. Potisnite obstoječo notranjo filter lečo iz notranjega okvirja ADF (16).
2. Odstranite zaščitno folijo z nove notranje filter leče (9).
3. Potisnite novo notranjo filter lečo (9) v notranji okvir ADF (16).

ZAMENJAVA BATERIJ

1. Obrnite pokrov predala za baterije (8) (glejte sliko H).
2. Odstranite pokrov predala za baterije (8).
3. Zamenjajte obe CR2032 bateriji z novima baterijama iste vrste (glejte sliko H). Baterije vstavite pravilno, upoštevajte polariteto (+ in -), označeno na bateriji in izdelku.
4. Namestite pokrov predala za baterije (8) nazaj in ga obrnite, da ga zaprete (glejte sliko H).



SHRANJEVANJE

1. Shranjujte v suhem, dobro prezračenem prostoru. Preverite, da je shranjevalni prostor brez kemikalij, topil ali drugih snovi, ki bi lahko poškodovale čelado ali njene komponente.
2. Priporočamo, da za dodatno zaščito med shranjevanjem uporabite namensko torbo ali ohišje za čelado, da jo zaščitite pred praskami, umazanijo in prahom.
3. Ne shranjujte izdelka blizu virov toplote. Priporočena temperatura za shranjevanje je med -20 °C in +70 °C. Izogibajte se izpostavljenosti sončni svetlobi ali ekstremnim temperaturam.

FAQ

Težava	Rešitev
	• Očistite ali zamenjajte sprednjo filter lečo (3) ali notranjo filter lečo (9). • Očistite senzorje (2).
ADF (16) se ne zatemni, ko je sprožen, ali utripa med varjenjem.	• Preverite, ali so roke, varilna orodja ali objekt, ki ga varite, v prepreki za senzorje (2). • Nastavite stopnjo občutljivosti na ustrezen raven za varilni postopek. • Zamenjajte baterije z istimi tipi baterij.
	• Ne uporabljajte izdelka izven temperaturnega območja od +5 °C do +55 °C. • Povečajte raven občutljivosti.
ADF (16) reagira počasi	Prepričajte se, da v bližini ni stroboskopskih luči, ki lahko aktivirajo ADF iz razdalje ali ko se svetloba odbije od stropa. Odbita svetloba od stroboskopov ni vidna s prostim očesom, vendar je lahko še vedno dovolj močna, da aktivira ADF (16). Stroboskopi, ki temeljijo na LED tehnologiji, ne vplivajo na ADF.
ADF (16) pulzira od svetlega do temnega stanja brez prisotnosti varilnega loka.	
Filterna leča (3, 9) sta poškodovani ali umazani.	Očistite ali zamenjajte sprednjo lečo filtra (3) ali notranjo lečo filtra (9).

TEHNIČNI PODATKI

Model	3634 - Model 7 - Skull 3636 - Model 9 - USA Eagle Black 3640 - Model 13 - Red Flames 7363 - Model 8A - Black
Izdelek	GX-550S
Napajalni viri	6 V === (2 x 3 V); Type: CR2032 Solar cell
Pogledna površina	92 x 42 mm
Velikost filtra	110 x 90 x 9 mm
Številka svetlobnega stanja	DIN 4
Številka temnega stanja:	DIN 9-13
Čas preklopa (svetlo-temno)	0.04 ms
Čas zakasnitve (temno-svetlo)	0.1 to 1 s
Nadzor zasenčenja	External; variable
Nadzor občutljivosti	Adjustable
Vklop/izklop napajanja	Automatic
Zaščita pred UV/IR	up to DIN 16
Senzorji loka	2
Nizka jakost TIG	>5 amp
Funkcija brušenja	Yes
Zaščita pred visokohitrostnimi delci (F)	Low energy impact up to 45 m/s
Opozorilo za nizko baterijo	Yes (visual only)
Samotest ADF	Yes
Delovna temperatura	+5 °C to +55 °C
Temperatura shranjevanja	-20 °C to +70 °C
Teža	480 g
Varjenje proces	MMA; MIG; MAG/CO ₂ ; TIG and plasma welding; arc gouging and plasma cutting

Vodič za številke senčenja in postopke

Process	Current (A)																							
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600			
SMAW	8							9	10			11			12			13			14			
MAG	8							9	10			11			12			13			14			
TIG	8				9			10		11			12			13								
MIG (heavy)	9									10		11			12			13		14				
MIG (light)	10											11		12		13		14						
CAC-A	10											11	12		13		14		15					
PAC										9		10	11	12			13							
PAW	4		5		6		7	8		9	10		11		12		13							
	SMAW: Covered electrodes MAG: Metal arc welding TIG: Gas tungsten arc welding MIG (heavy): MIG with heavy metals											MIG (light): MIG with light alloys CAC-A: Air-arc gouging PAC: Plasma jet cutting PAW: Micro-plasma arc welding												

Adapted from EN 379.

ODPRAVLJANJE IZDELKA



Simbol označuje, da je treba ta izdelek odstraniti ločeno od običajnih gospodinskih odpadkov. Pomembno je, da prevzamete odgovornost za odlaganje elektronskih izdelkov v reciklažne centre, da ohranite naravne vire. Za informacije o kraju za odlaganje reciklažnih odpadkov se obrnite na pristojne oblasti za ravnanje z električnimi in elektronskimi odpadki, lokalni mestni urad ali službo za odlaganje gospodinskih odpadkov.

ODPADKI BATERIJ



Ne odlagajte uporabljenih baterij z običajnimi gospodinskimi odpadki. Odstranite jih iz izdelka in jih odnesite na ustrezno mesto za odlaganje/zbiranje.

GARANCIJA

HBM Machines zagotavlja kakovost in izdelavo svojih izdelkov. Ta garancija velja za vse izdelke, kupljene neposredno pri naši družbi ali pooblaščenih prodajalcih.

Omejena garancija:

Naši izdelki so pokriti z omejeno garancijo proti napakam v materialih in izdelavi za obdobje 2 let. V času garancije, če izdelek vsebuje napako v proizvodnji, bomo po lastni presoji izdelek popravili, zamenjali ali vrnilni znesek nakupne cene.

Izključitve:

Ta garancija ne pokriva poškodb, ki so posledica napačne uporabe, zlorabe, zanemarjanja, nepravilne namestitve, nesreč, običajne obrabe, dejanj narave ali nepooblaščenih sprememb ali popravil. Poleg tega ta garancija ne pokriva poškodb ali napak, ki izhajajo iz neskladnosti z našimi navodili za uporabo, specifikacijami ali priporočili.

Postopek uveljavljanja garancije:

Za začetek postopka uveljavljanja garancije bo potreben izvirni dokaz o nakupu, kot je račun ali številka naročila.

Za določitev, ali izdelek izpolnjuje pogoje za garancijski pokritje, bomo morda zahtevali dodatne informacije ali dokazila o napaki, kot so fotografije ali vračilo izdelka. Za uveljavitev garancije se obrnite neposredno na našo službo za pomoč strankam. Podrobnosti o tem, kako nas kontaktirati, so na voljo na naši spletni strani ali v dokumentaciji izdelka.

Druge določbe in pogoji:

- Ta garancija ni prenosljiva in velja samo za prvotnega kupca.
- Pridržujemo si pravico, da kadar koli spremenimo ali prilagodimo to garancijo brez predhodnega obvestila. Velja garancija, ki je bila v veljavi ob nakupu.
- Ta garancija podeljuje specifične zakonske pravice, poleg katerih imate lahko tudi druge pravice, ki se lahko razlikujejo glede na lokalne zakone ali predpise.

Za dodatne informacije ali vprašanja glede naše garancijske pokritosti se obrnite na našo spletno stran ali kontaktirajte našo službo za pomoč strankam.

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

(V skladu z EN ISO/IEC 17050-1)

Številka deklaracije **DOCIP 2306965**

Podatki
proizvajalca / EU-AR: **HBM Machines
Louis Dobbeltmannweg 12
2742 JZ Waddinxveen
Netherlands**



TA IZJAVA O SKLADNOSTI JE IZDANA POD IZKLJUČNO ODGOVORNOSTJO:

Ime in naslov
proizvajalca **HBM Machines
Louis Dobbeltmannweg 12
2742 JZ Waddinxveen
Netherlands**

Naziv izdelka **HBM Automatische Lashelm Model 13 - Rode
Vlammen
3640**
See appendix A for a list of all products covered by
this declaration



IZDELKI, OMENJENI V TEJ IZJAVI, SO SKLADNI Z:

EU Community
Legislation: **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU
[OJEU L174/88-110, 01.07.2011]
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU [OJEU
L96/79-106, 29.03.2014]
Personal Protective Equipment (PPE) Regulation (EU) 2016/425 [OJEU
L81/51-98, 31.03.2016]
Battery Regulation (EU) 2023/1542 [OJEU L191, 28.07.2023]**

Standardi **Personal protective equipment
EN 175:1997
EN 379:2003+A1:2009**

Obveščeno telo **DIN Certco (0196)
Certificates: C4851GX/R4 C5895GX/R1
Modules: B**

PODPISANO V IMENU IN ZA:

Mesto, datum **Waddinxveen, 16 October 2023**

Podpis

Ime **Jan Willem Stapel**

Podjetje **HBM Machines**

APPENDIX A - seznam produktov

Naslednji izdelki so zajeti z EU izjavo o skladnosti DOCIP 2306965:

3634 HBM Avtomatska naglavna varilna maska LOBANJA

3636 HBM Avtomatska naglavna varilna maska OREL USA

3640 HBM Avtomatska varilska čelada Model 13 - Rdeče plamene

7363 HBM Avtomatska varilska čelada Model 8A Črna